



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7192874 / 26.06.2019
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30020567 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 3.026,100 KG Net weight 2.494,800 KG Volumes 3,960 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550724441 Hub System 3rd/5th Gear cpl Customer article number: 0550724441Position3	3.080 PC	2.494,800 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	11 PC	165 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	220 PC	284 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	220 PC	57 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	11 PC	25 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180234841
T009474192
132850

GETRAG-MAGNA S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3080
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo:
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

rosa - Exemplar für Absender / rose - Exemple de l'expéditeur / rosa - Exemplar voor afzender / rosa - Esemplare per mittente / pink - Copy for sender / rosa - Exemplar for sender
 blau - Exemplar für Empfänger / bleu - Exemple du destinataire / blau - Exemplar voor geadresseerde / blu - Esemplare per destinatario / blue - Copy for consignee / bla - Exemplar for modtager
 grün - Exemplar für Frachtführer / vert - Exemple du transporteur / verde - Exemplar voor vervoerder / verde - Esemplare per trasportatore / green - Copy for carrier / grön - Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays)
MAGNA
 Magna PT B.V. & Co. KG
 Werk Bad Windsheim
 - Logistik -
 Burgberheimer Straße 5
 91438 Bad Windsheim

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF / LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL
 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays)
 Masana s.p.a.
 Via, Via Vittoriano
 40026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays)
 Schwolzer GmbH & Co.
 International Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 D - 71634 Ludwigsburg
 www.schwolzer-expedition.de

3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
 Ort/Lieu
 Land/Pays

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
 Ort/Lieu
 Land/Pays

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
 Ort/Lieu
 Land/Pays
 Datum/Date

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs
 signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3:

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexés
 Burgberheimer Straße 5
 91438 Bad Windsheim

6 Kennzeichen u. Nummern / Marques et numéros
7 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis
8 Art der Verpackung / Mode d'emballage
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung / Désignation officielle de transport
10 Statistiknummer / No. statistique
11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg
12 Umfang in m³ / Cubage m³

UN-Nummer / Numéro UN	Ben. s. Nr. 9 / Nom volt. n°9	Gefahrzettelnummer-Nr. / Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe / Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode / Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: / A payer par:	Absender / L'expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Le Destinataire
UN					Fracht / Prix de transport			
					Ermäßigungen / Réductions			
					Zwischensumme / Solde			
					Zuschläge / Suppléments			
					Nebengebühren / Frais accessoires			
					Sonstiges / Divers			
					Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer			

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) / Prescriptions particulières

14 Rückerstattung / Remboursement
15 Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement
20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières

21 Ausgefertigt in / Etablie à
22 Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature et timbre de l'expéditeur
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature et timbre du transporteur
24 Gut empfangen / Réception des marchandises
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen / Indications pour la détermination de la distance avec franchissements de frontières

Magna PT B.V. & Co. KG Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		Via dei Ciclatini, snc - 70026 Modugno (BA)	
Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers
27 Amtliches Kennzeichen / Nutzlaster in kg
 Kfz
 Anhänger

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Best.-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer - Corneltstr. 49 - 40215 Düsseldorf - Telefon 0211/919193-0 - Telefax 0211/6801544 - E-Mail: vvj@verkehrsverlag-fischer.de

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
 1-15 einschließlich y compris et 21+22

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffnummer, Verpackungsgruppe und Tunjelsbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1 ADR.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

01 LUG 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"